

路城华人基督教会

Louisville Chinese Christian Church



2021 我爱我家，同心建造。

I love my family, buildup with one heart.

【主日早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

主日崇拜参加方式点击网站 YouTube 主日崇拜直播

每週三 7:30pm 網上禱告會 点击网站滚动的红色链接

Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development,
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.



奉獻用信箱: P.O. Box 91926, KY 40291

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com

September 19, 2021

主日崇拜程序 九月十九日 | 九點四十五分

报告-----司会
序乐-----静默
和撒那
宣召-----会众
371 靠基督得安慰
祷告-----司会
赞美诗歌-----领诗 / 会众
恩典之洋
儿童祝福-----Troy Bullock
信息-----田灵慧传道
不要忧虑!
回应诗歌-----领诗 / 会众
331 成為我異象
奉献、祷告-----司会
祝祷-----田灵慧传道
诗歌-----领诗 / 会众
讚美一神
殿乐-----默祷感恩
陌生的流浪人

司會 Michael Boykin	領唱 吴丽圆姊妹	音響 張棟省弟兄
翻譯 曲姗姗姊妹	伴奏 PT Praise	影視 邢嵘弟兄

ORDER OF WORSHIP September 19 | 9:45am

Announcements----- W.L.
Prelude ----- Meditation
Hosanna
Call to Worship----- W.L.
371 Through Christ Our Comfort Overflows
Prayer ----- W.L.
Hymns of Praise----- H. L. Cong.
Ocean
Blessing of Children ----- Troy Bullock
Sermon----- Minister Peter Tian
Do Not Worry!
Hymn----- H. L. Cong.
331 Be Thou My Vision
Offertory and Prayer ----- W.L.
Benediction----- Minister Peter Tian
Hymn ----- H. L./Cong.
Doxology
Postlude----- Silent Meditation
Wayfaring Stranger

Worship leader Michael Boykin	Hymn Leader Iris Howard	Sound Daniel Chang
Interpreter Melody Qu	Accompaniment PT Praise	PPT & Video Rong Xing

【事工报告】

1. **【Covid-19】** 教会主日为那些感到不适或无法亲自参加的人直播教堂主日礼拜。我们建议那些参加实体崇拜的人仔细查看 CDC 和肯塔基州网站上的相关信息。此外我们鼓励接种疫苗。请今天在座的人都应该遵守 CDC 的社交距离指南。
2. **【执事会议】** 今天下午 1:30 在教堂 zoom 举行，与周三晚祷相同的链接。并邀请所有教会会员。
3. **【教会秋季清洁】** 10 月 2 日星期六上午 9 点至下午 1 点（早餐 8:30）教堂将进行秋季清洁。这将包括教会花园工作，如除草和一般的景观美化活动，以及对保护区和其他内部区域的一些内部清理。邀请所有教会的家庭参加，如果有手套、工具和清洁用品，请带上。我们将在上午 8:30 享用简单的早餐，并在下午 1 点享用午餐。
4. **【感恩节和洗礼】** 我们将在 11 月 21 日举行洗礼和感恩节庆祝活动。邱弟兄正在为所有考虑将生命献给基督的人预备洗礼课程；现有 4 个人在考虑洗礼。
5. **【今日讲员】** 今天感谢莱城教会田灵慧传道来我们教会传讲主的信息。而我们的牧师将在莱城华人基督教会讲道，请为他们忠心事奉代祷。
6. **【代祷事项】** 请为：
 - 梁国雄弟兄的妻子秀萍因病住院。
 - Michael Boykin 的母亲，她摔倒过两次，需要康复。
 - 周华的母亲心脏手术中继续康复。
 - Phillip 的兄弟 Jay 正在与癌症作斗争，并在不断进步。
 - 妍蒂姐妹的父亲患有癌症。
 - Jim Coulter 的父亲上周安息主怀。
 - 寻找青年传道之事工、委员会和候选人。
 - 儿童、青年、青年和家庭事工，儿童、成员和志愿者人数的增长代祷。
 - 新的 4 人洗礼班。
 - 其他教会事工——为房牧师服事教会代祷。

【Announcements】

1. **【Covid-19】** On Sunday Morning the Church Service is broadcast for those who do not feel comfortable or cannot attend in person. We suggest those who are considering attendance to carefully review relevant information from the CDC and State of Kentucky Website. Also, we encourage vaccination if you decide to attend. Everyone here today should maintain CDC guidelines for Social distance and follow protection guidelines.
2. **【Deacons Meeting】** The next Deacons Meeting will be held today at 1:30 PM on the church zoom, the same link used for Wednesday Night Prayer. All members are invited.
3. **【Church Fall-Cleaning】** On Saturday, the 2nd of October from 9 AM until 1 PM (Breakfast at 8:30) the church will conduct a Fall-Cleaning. This will include outside work, like weed removal, and general landscaping activities, with some inside clean-up of the sanctuary and other inside areas. All church members and attending families are invited to participate and please bring gloves, tools and cleaning supplies if you have them. We will have a lite Breakfast at 8:30 AM and lunch at 1 PM.
4. **【Baptism and Thanksgiving】** We will have Baptisms and Thanksgiving Celebrations on the 21st of November. Brother Jack Chiu is currently conducting Baptism classes for all those considering giving their life to Christ; we have 4 people considering Baptism.
5. **【Today's Speaker】** Today, our Pastor will be at Lexington Chinese Christian Church, we Thank Pastor Tian, Peter for bringing us the message in our Pastor's absence.
6. **【Prayer Request】** Please be in prayer for:
 - Edward's wife, Sauping is in the hospital suffering from sickness
 - Michael Boykin's mother, who has fallen twice and needs healing
 - Zhou Hua's mother continues healing from a heart procedure
 - Phillip Howard's brother, Jay who is battling cancer, and improving
 - Yendih's father who is suffering from cancer
 - Jim Coulter's father who passed away this past week
 - The Youth Minister Search, the committee and the candidates.
 - The Children, Youth, Young Adult and family ministries, the growth of the number of children, members and volunteers
 - The latest Baptism Class of 6 people
 - Other Church Ministries – the leadership of Pastor Fang and his ministries.

【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	64
祷告会(每周三)	Prayer Meeting (Wed.)	15

【2021 奉献报告 Offering Report】

年度预算	Annual Budget	\$216,738.00
九月预算	September Budget	\$18,061.50
九月奉献	September Total	\$9,032.00
全年累积奉献	Total Offering	\$154,574.27

【下主日事奉人员】

9/26/2021 Next Week Service Personnel

讲员 Speaker	房正豪牧师 Rev. Steven Fang
领会 Worship Leader	蔡叶平弟兄 Yeping Cai
领唱 Hymn Leader	吴丽圆姊妹 Iris Howard
伴奏 Accompaniment	PT Praise
翻译 Interpreter	梁国雄弟兄 Edward Leong

【音響 Sound】

【影视 PPT & Video】

宇昆渤弟兄 Kunbo Yu 姜英达弟兄 Forest Jiang

背誦經文 | Weekly Verse | 約翰一書 1 John 5:4
因为凡从神生的，就胜过世界；使我们胜了世界的，就是我们的信心。
because everyone who is born from God has overcome the world. Our faith is the victory that overcomes the world.

主日奉献请投“奉献箱”
邮寄支票请寄到专用信箱

LCCC P.O. BOX 91926
Louisville, KY 40291